

474759-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Water-tender vehicles – Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

OJ S 130/2026 09/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Gefell

R-phost: info@stadt-gefell.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Cur síos: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Aitheantóir an nós imeachta: a777c2b5-cf46-4994-9c09-ee0f4237bbfb

Aitheantóir inmheánach: FFW Gefell 01/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144212 Water-tender vehicles

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Markt 11

Baile: Gefell

Cód poist: 07926

Foironn tíre (NUTS): Saale-Orla-Kreis (DEG0K)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

An dlí trasteorann is infheidhme: -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Ausschlussgründe nach BGB und VgV

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Cur síos: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Aitheantóir inmheánach: FFW Gefell 01/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144212 Water-tender vehicles

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Markt 11

Baile: Gefell

Cód poist: 07926

Foroinn tíre (NUTS): Saale-Orla-Kreis (DEG0K)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 26/04/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/04/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

Tagann an soláthar faoi raon feidhme Threoir 2009/33/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Treoir maidir le Feithiclí Glana – CVD)

An bunús dlí CVD chun a dheimhniú cén chatagóir nóis imeachta soláthair ag a bhfuil feidhm:

Ceannach, léasú nó cíós feithiclí

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen eingehalten werden: - DIN EN 1846 in allen Teilen - DIN 14502-2 + -3 -

Straßenverkehrszulassungsordnung (StVZO) - Vorschriften über elektrische Anlagen VDE- / DIN-Normen - alle für Feuerwehrfahrzeuge geltenden deutschen Maschinenbaurichtlinien - DGUV Vorschrift 49 (Feuerwehr) - DGUV Vorschrift 71 (Fahrzeuge) - DIN EN ISO 9001 - alle sonstigen gültigen anerkannten Regeln der Wissenschaft und Technik Soweit nicht anders angegeben gilt der jeweils aktuelle Stand zum Zeitpunkt der Auslieferung. Bis zum 01.12.2026 sind folgende Unterlagen an den Auftraggeber (AG) zu übersenden: -

Auftragsbestätigung - Schriftliche Bestätigung des Termins zur feuerwehrtechnischen Abnahme Alle Schilder, Beschriftungen und die Fahrzeugdokumentation sind in der Sprache Deutsch auszuführen. Das Fahrgestell muss in Absprache mit dem Auftragnehmer für den

feuerwehrtechnischen Aufbau konfiguriert werden. Alle Schnittstellen und Parameter müssen in Eigenverantwortung zwischen den Vertragsparteien geregelt werden. Der Auftraggeber trägt dafür keine Verantwortung, kann jedoch beratend unterstützen. Der Auftragnehmer (AN) des Aufbaus muss sich als Generalunternehmer (GU) eigenverantwortlich mit den Lieferanten des Fahrgestells, sonstigen Lieferanten und dem AG abstimmen. Der AG liefert zum vereinbarten Zeitpunkt die gesamte Beladung, sowie alle beigestellten Einbausätze/Geräte an den Auftragnehmer. Garantieansprüche dürfen durch verlängerte Montagezeiten bei der Aufbaufirma nicht verfallen bzw. verjähren. Für die technische Abnahme des Fahrgestells ist der GU alleinverantwortlich. Der Fahrgestelleingang und die technische Abnahme des Fahrgestells sind der Stadt Gefell vom Aufbauhersteller schriftlich mitzuteilen. Optional geforderte Leistungen können einzeln und in Abhängigkeit der Gewichtsreserven sowie finanziellen Mittel bestellt werden. Vertragsstrafe: Der Auftragnehmer hat als Vertragsstrafe für Verzug zu zahlen: Bei Überschreitung der Ausführungsfrist für jede vollendeten Woche 0,5 v.H. der Auftragssumme, maximal jedoch 5 v.H. der Auftragssumme.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 40 %: Preis: Es können maximal 215 Punkte erreicht werden. Das Günstigste Angebot erhält die volle Punktzahl. Anschließend werden die Punkte anhand des Preises linear verteilt. Der Maximalpreis beträgt günstigstes Angebot mal zwei. Angebote hierüber hinaus werden mit 0 Punkten bewertet.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: 40 %: Erreichte Punktzahl aus Bewertungskriterien (siehe Vergabunterlagen): Es können maximal 215 Punkte erreicht werden

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: 20 %: Lieferzeit: Jeder Tag vor dem spätesten Liefertermin wird mit einem Punkt bewertet. Es können maximal 215 Punkte erreicht werden

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 76 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen ist nicht ausgeschlossen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtverwaltung Gefell

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Stadtverwaltung Gefell

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Gefell

Uimhir chlárúcháin: 161/149/02644

Seoladh poist: Markt 11

Baile: Gefell

Cód poist: 07926

Foroinn tíre (NUTS): Saale-Orla-Kreis (DEG0K)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: info@stadt-gefell.de

Teil.: 036649-88033

Facs: 036649-88044

Seoladh idirlín: <http://www.stadt-gefell.de>

Próifil an cheannaitheora: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer
Landesverwaltungsamt
Uimhir chlárúcháin: 0361 57-3321254
Seoladh poist: Jorge-Semprún-Platz 4,
Baile: Weimar
Cód poist: 99423
Foroinn tíre (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Teil.: 0361 57-3321254

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 936e7083-5060-433a-8f30-c210e389ee99 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 07/07/2026 15:42:37 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 474759-2026
Uimhir eagráin IO S: 130/2026
Dáta foilsithe: 09/07/2026